

BAN # 2014-02267-4

4751084

122-9

COMMISSARIAT AUX LANGUES OFFICIELLES
DIRECTION DES SERVICES CORPORATIFS
TRANSFERT AUX ARCHIVES NATIONALES
DATE:

BOÎTE No.	No de DOSSIER	No de Vol.	Titre	Dates
1	1000-1	26	Official Languages Official Languages- General General Langues officielles Langues officielles - Généralités Généralités	1999/06-1999/12
1	1000-1	25	Official Languages Official Languages- General General Langues officielles Langues officielles - Généralités Généralités	1998/11-1999/05
1	1000-1	24	Official Languages Official Languages- General General Langues officielles Langues officielles - Généralités Généralités	1998/01-1998/07
1	1000-1	23	Official Languages Official Languages- General General Langues officielles Langues officielles - Généralités Généralités	1997/07-1997/12
1	1000-1	22	Official Languages Official Languages- General General Langues officielles Langues officielles - Généralités Généralités	1997/04-1997/07

BAN # 2014-02267-4

4751084

122-9

1	1000-1	21	Official Languages Official Languages- General General Langues officielles Langues officielles - Généralités Généralités	1996/11-1997/03
1	1000-1	20	Official Languages Official Languages- General General Langues officielles Langues officielles - Généralités Généralités	1995/09-1996/09
1	1000-4	1	Official Languages Official Languages- General Federal- Provincial Relations (Canada Communities Agreements) Langues officielles Langues officielles - Généralités Relations Fédérales - Provinciales (Ententes Canada- Communautés)	1982/02-1998/10
1	1000-6	5	Official Languages Official Languages- General Integration of the O.L. to the Practice of Law Langues officielles Langues officielles - Généralités L'administration de la justice dans les deux langues officielles	1993/05-1999/12
1	1000-14	3	Official Languages Official Languages- General Development of O.L. communities from the standpoint Langues officielles Langues officielles - Généralités Épanouissement des communautés de langues officielles	1998/06-1999/03

BAN # 2014-02267-4

4751084

122-9

1	1000-14	2	Official Languages Official Languages- General Development of O.L. communities from the standpoint Langues officielles Langues officielles - Généralités Épanouissement des communautés de langues officielles	1992/04-1998/03
1	1000-19	12	Official Languages Official Languages- General Departmental Advisory Committee on Official Languages Langues officielles Langues officielles - Généralités Comité consultatif des ministères sur les langues officielles	1998/04-1999/02
1	1000-19	11	Official Languages Official Languages- General Departmental Advisory Committee on Official Languages Langues officielles Langues officielles - Généralités Comité consultatif des ministères sur les langues officielles	1997/09-1998/02
1	1000-19	10	Official Languages Official Languages- General Departmental Advisory Committee on Official Languages Langues officielles Langues officielles - Généralités Comité consultatif des ministères sur les langues officielles	1997/01-1997/10

BAN # 2014-02267-4

4751084

122-9

1	1000-19	9	<p>Official Languages Official Languages- General Departmental Advisory Committee on Official Languages Langues officielles Langues officielles - Généralités Comité consultatif des ministères sur les langues officielles</p>	1996/02-1996/12
1	1000-19	8	<p>Official Languages Official Languages- General Departmental Advisory Committee on Official Languages Langues officielles Langues officielles - Généralités Comité consultatif des ministères sur les langues officielles</p>	1995/03-1996/01
2	1055-A1	5	<p>Official Languages Departmental Official Languages Policies and Programs Agriculture and Agri-Food Langues officielles Politiques et programmes ministériels en matières de langues officielles Agriculture et agro-alimentaire</p>	1993/09-1996/08
2	1055-A2	31	<p>Official Languages Departmental Official Languages Policies and Programs Air Canada Langues officielles Politiques et programmes ministériels en matières de langues officielles Air Canada</p>	2000/05-2000/06

BAN # 2014-02267-4

4751084

122-9

2	1055-A2	30	<p>Official Languages Departmental Official Languages Policies and Programs Air Canada Langues officielles Politiques et programmes ministériels en matières de langues officielles Air Canada</p>	2000/02-2000/05
2	1055-A2	29	<p>Official Languages Departmental Official Languages Policies and Programs Air Canada Langues officielles Politiques et programmes ministériels en matières de langues officielles Air Canada</p>	2000/01-2000/02
2	1055-A2	28	<p>Official Languages Departmental Official Languages Policies and Programs Air Canada Langues officielles Politiques et programmes ministériels en matières de langues officielles Air Canada</p>	1999/12-1999/12
2	1055-A2	27	<p>Official Languages Departmental Official Languages Policies and Programs Air Canada Langues officielles Politiques et programmes ministériels en matières de langues officielles Air Canada</p>	1999/10-1999/11
2	1055-A2	26	<p>Official Languages Departmental Official Languages Policies and Programs Air Canada Langues officielles Politiques et programmes ministériels en matières de langues officielles Air Canada</p>	1999/09-1999/10

BAN # 2014-02267-4

4751084

122-9

2	1055-A2	25	Official Languages Departmental Official Languages Politiques et Programmes Air Canada Langues officielles Politiques et programmes ministériels en matières de langues officielles Air Canada	1998/11-1999/08
2	1055-A2	24	Official Languages Departmental Official Languages Politiques et Programmes Air Canada Langues officielles Politiques et programmes ministériels en matières de langues officielles Air Canada	1998/05-1998/10
3	1055-A2	23	Official Languages Departmental Official Languages Politiques et Programmes Air Canada Langues officielles Politiques et programmes ministériels en matières de langues officielles Air Canada	1996/10-1998/05
3	1055-A2	22	Official Languages Departmental Official Languages Politiques et Programmes Air Canada Langues officielles Politiques et programmes ministériels en matières de langues officielles Air Canada	1994/08-1996/09
3	1055-A3	4	Official Languages Departmental Official Languages Politiques et Programmes Atomic Energy of Canada Ltd. Langues officielles Politiques et programmes ministériels en matières de langues officielles Énergie atomique du Canada Limitée	1989/09-1996/03

BAN # 2014-02267-4

4751084

122-9

3	1055-C2	11	<p>Official Languages Departmental Official Languages Policies and Programs Canadian Broadcasting Corporation Langues officielles Politiques et programmes ministériels en matières de langues officielles Société Radio-Canada</p>	1997/04-1999/12
3	1055-C2	10	<p>Official Languages Departmental Official Languages Policies and Programs Canadian Broadcasting Corporation Langues officielles Politiques et programmes ministériels en matières de langues officielles Société Radio-Canada</p>	1996/09-1997/03
3	1055-C2	9	<p>Official Languages Departmental Official Languages Policies and Programs Canadian Broadcasting Corporation Langues officielles Politiques et programmes ministériels en matières de langues officielles Société Radio-Canada</p>	1995/08-1996/09
3	1055-C2 DOC 4		<p>Official Languages Departmental Official Languages Policies and Programs Canadian Broadcasting Corporation Langues officielles Politiques et programmes ministériels en matières de langues officielles Société Radio-Canada</p>	1996/04-2000/03
3	1055-C34	9	<p>Official Languages Departmental Official Languages Policies and Programs Canadian National Langues officielles Politiques et programmes ministériels en matières de langues officielles Canadien national</p>	1991/01-1997/08

BAN # 2014-02267-4

4751084

122-9

3	1055-CL1	2	<p>Official Languages Departmental Official Languages Policies and Programs Citizenship and Immigration Langues officielles Politiques et programmes ministériels en matières de langues officielles Citoyenneté et immigration</p>	1997/01-1999/05
4	1055-CL1	1	<p>Official Languages Departmental Official Languages Policies and Programs Citizenship and Immigration Langues officielles Politiques et programmes ministériels en matières de langues officielles Citoyenneté et immigration</p>	1994/03-1997/01
4	1055-E6	10	<p>Official Languages Departmental Official Languages Policies and Programs Foreign Affairs and International Trade Langues officielles Politiques et programmes ministériels en matières de langues officielles Affaires étrangères et du commerce international</p>	1998/01-1999/08
4	1055-E6	9	<p>Official Languages Departmental Official Languages Policies and Programs Foreign Affairs and International Trade Langues officielles Politiques et programmes ministériels en matières de langues officielles Affaires étrangères et du commerce international</p>	1995/11-1998/01

BAN # 2014-02267-4

4751084

122-9

4	1055-H2	7	Official Languages Departmental Official Languages Politiques and Programs Health Canada Langues officielles Politiques et programmes ministériels en matières de langues officielles Santé Canada	1997/01-1997/03
4	1055-H2	6	Official Languages Departmental Official Languages Politiques and Programs Health Canada Langues officielles Politiques et programmes ministériels en matières de langues officielles Santé Canada	1993/05-1996/12
4	1055-HRD.1	2	Official Languages Departmental Official Languages Politiques and Programs Human Resources Development Langues officielles Politiques et programmes ministériels en matières de langues officielles Développement des ressources humaines	1996/04-1997/11
4	1055-HRD.1	1	Official Languages Departmental Official Languages Politiques and Programs Human Resources Development Langues officielles Politiques et programmes ministériels en matières de langues officielles Développement des ressources humaines	1993/12-1996/08

BAN # 2014-02267-4

4751084

122-9

4	1055-HRD.1	DOC 1	Official Languages Departmental Official Languages Policies and Programs Human Resources Development Langues officielles Politiques et programmes ministériels en matières de langues officielles Développement des ressources humaines	1993/01-2000/05
5	1055-HRH1	1	Official Languages Departmental Official Languages Policies and Programs Human Resources Development Langues officielles Politiques et programmes ministériels en matières de langues officielles Développement des ressources humaines	1998/02-1999/09
5	1055-HS2	1	Official Languages Departmental Official Languages Policies and Programs Health Canada Langues officielles Politiques et programmes ministériels en matières de langues officielles Santé Canada	1998/05-1999/11
5	1055-N3	29	Official Languages Departmental Official Languages Policies and Programs National Defence Langues officielles Politiques et programmes ministériels en matières de langues officielles Défense nationale	1998/05-1999/09

BAN # 2014-02267-4

4751084

122-9

5	1055-N3	28	Official Languages Departmental Official Languages Policies and Programs National Defence Langues officielles Politiques et programmes ministériels en matières de langues officielles Défense nationale	1996/08-1998/04
5	1055-N3	27	Official Languages Departmental Official Languages Policies and Programs National Defence Langues officielles Politiques et programmes ministériels en matières de langues officielles Défense nationale	1995/03-1996/06
5	1055-N3.3	1	Official Languages Departmental Official Languages Policies and Programs Emergency Preparedness Canada Langues officielles Politiques et programmes ministériels en matières de langues officielles Protection civile Canada	1995/03-1996/06
5	1055-N6	1	Official Languages Departmental Official Languages Policies and Programs National Archives of Canada Langues officielles Politiques et programmes ministériels en matières de langues officielles Archives nationales du Canada	1978/06-1997/06
5	1055-N8	1	Official Languages Departmental Official Languages Policies and Programs National Library Langues officielles Politiques et programmes ministériels en matières de langues officielles Bibliothèque nationale	1970/12-1998/07

BAN # 2014-02267-4

4751084

122-9

5	1055-N11	5	<p>Official Languages Departmental Official Languages Policies and Programs National Research Council Canada Langues officielles Politiques et programmes ministériels en matières de langues officielles Conseil national de recherches du Canada</p>	1994/01-1998/04
5	1055-NR.2	1	<p>Official Languages Departmental Official Languages Policies and Programs National Revenue Langues officielles Politiques et programmes ministériels en matières de langues officielles Revenu national</p>	1994/11-1997/11
5	1055-P1	21	<p>Official Languages Departmental Official Languages Policies and Programs Canada Post Corporation Langues officielles Politiques et programmes ministériels en matières de langues officielles Société canadienne des postes</p>	1994/09-1996/03
6	1055-P1 DOC 3		<p>Official Languages Departmental Official Languages Policies and Programs Canada Post Corporation Langues officielles Politiques et programmes ministériels en matières de langues officielles Société canadienne des postes</p>	1990/04-1998/06
6	1055-R2	14	<p>Official Languages Departmental Official Languages Policies and Programs Royal Canadian Mounted Police Langues officielles Politiques et programmes ministériels en matières de langues officielles Gendarmerie Royale du Canada</p>	1994/01-2000/09

BAN # 2014-02267-4

4751084

122-9

6	1055-S4	8	Official Languages Departmental Official Languages Policies and Programs Statistics Canada Langues officielles Politiques et programmes ministériels en matières de langues officielles Statistique Canada	1997/04-2000/06
6	1055-S4	7	Official Languages Departmental Official Languages Policies and Programs Statistics Canada Langues officielles Politiques et programmes ministériels en matières de langues officielles Statistique Canada	1996/02-1996/12
7	1055-S4	6	Official Languages Departmental Official Languages Policies and Programs Statistics Canada Langues officielles Politiques et programmes ministériels en matières de langues officielles Statistique Canada	1989/09-1996/01
7	1055-T3	23	Official Languages Departmental Official Languages Policies and Programs Transport Canada Langues officielles Politiques et programmes ministériels en matières de langues officielles Transports Canada	1999/08-2000/08
7	1055-T3	22	Official Languages Departmental Official Languages Policies and Programs Transport Canada Langues officielles Politiques et programmes ministériels en matières de langues officielles Transports Canada	1999/04-1999/07

BAN # 2014-02267-4

4751084

122-9

7	1055-T3	21	Official Languages Departmental Official Languages Policies and Programs Transport Canada Langues officielles Politiques et programmes ministériels en matières de langues officielles Transports Canada	1998/07-1999/04
7	1055-T3	20	Official Languages Departmental Official Languages Policies and Programs Transport Canada Langues officielles Politiques et programmes ministériels en matières de langues officielles Transports Canada	1998/01-1998/07
7	1055-T3	19	Official Languages Departmental Official Languages Policies and Programs Transport Canada Langues officielles Politiques et programmes ministériels en matières de langues officielles Transports Canada	1997/07-1998/01
7	1055-T3	18	Official Languages Departmental Official Languages Policies and Programs Transport Canada Langues officielles Politiques et programmes ministériels en matières de langues officielles Transports Canada	1995/03-1997/07
7	1055-V2	9	Official Languages Departmental Official Languages Policies and Programs Via Rail Langues officielles Politiques et programmes ministériels en matières de langues officielles Via Rail	1992/11-1998/07

BAN # 2014-02267-4

4751084

122-9

7	1075-1	12	Official Languages International Relations General Langues officielles Relations internationales Généralités	1992/01-1996/10
8	1075-5	6	Official Languages International Relations Francophonie internationale Langues officielles Relations internationales Francophonie internationale	1999/01-1999/08
8	1075-5	5	Official Languages International Relations Francophonie internationale Langues officielles Relations internationales Francophonie internationale	1997/03-1998/06
8	1075-5	4	Official Languages International Relations Francophonie internationale Langues officielles Relations internationales Francophonie internationale	1990/06-1996/04
8	1100-1	6	Official Languages Language Rights - General General Langues officielles Droits linguistiques - Généralités Généralités	1997/10-2000/11
8	1100-1	5	Official Languages Language Rights - General General Langues officielles Droits linguistiques - Généralités Généralités	1997/02-1997/10

BAN # 2014-02267-4

4751084

122-9

8	1100-1	4	Official Languages Language Rights - General General Langues officielles Droits linguistiques - Généralités Généralités	1985/01-1996/07
8	1100-3	3	Official Languages Language Rights - General Language in the courts Langues officielles Droits linguistiques - Généralités Langue des tribunaux	1989/12-1998/12
8	1100-4	17	Official Languages Language Rights - General Radio-Television Services - General Langues officielles Droits linguistiques - Généralités Services de radio et de télévision - Généralités	1999/03-2000/03
8	1100-4	16	Official Languages Language Rights - General Radio-Television Services - General Langues officielles Droits linguistiques - Généralités Services de radio et de télévision - Généralités	1998/05-1998/12
8	1100-4	15	Official Languages Language Rights - General Radio-Television Services - General Langues officielles Droits linguistiques - Généralités Services de radio et de télévision - Généralités	1994/08-1997/12

BAN # 2014-02267-4

4751084

122-9

8	1100-4-1	1	<p>Official Languages Language Rights - General Radio-Television Services - General Caplan-Sauvageau Report Langues officielles Droits linguistiques - Généralités Services de radio et de télévision - Généralités Rapport caplan-Sauvageau</p>	1985/09-1996/07
8	1100-4-3	4	<p>Official Languages Language Rights - General Radio-Television Services - General Alliance des radios communautaires du Canada Langues officielles Droits linguistiques - Généralités Services de radio et de télévision - Généralités Alliance des radios communautaires du Canada</p>	1997/03-1999/10
8	1100-4-3	3	<p>Official Languages Language Rights - General Radio-Television Services - General Alliance des radios communautaires du Canada Langues officielles Droits linguistiques - Généralités Services de radio et de télévision - Généralités Alliance des radios communautaires du Canada</p>	1996/06-1997/04
9	1100-4-3	2	<p>Official Languages Language Rights - General Radio-Television Services - General Alliance des radios communautaires du Canada Langues officielles Droits linguistiques - Généralités Services de radio et de télévision - Généralités Alliance des radios communautaires du Canada</p>	1995/03-1996/06

BAN # 2014-02267-4

4751084

122-9

9	1100-11	1	Official Languages Language Rights - General Montfort Hospital Langues officielles Droits linguistiques - Généralités Hôpital Montfort	1997/02-1999/04
9	1110-1	13	Official Languages Language Rights - Minority Associations General Langues officielles Droits linguistiques - Associations minoritaires Généralités	1999/07-2000/06
9	1110-1	12	Official Languages Language Rights - Minority Associations General Langues officielles Droits linguistiques - Associations minoritaires	1996/07-1999/06
9	1110-2	6	Official Languages Language Rights - Minority Associations - Commission nationale des parents francophones Langues officielles Droits linguistiques - Commission nationale des parents francophones	1999/07-2000/06
9	1110-2	5	Official Languages Language Rights - Minority Associations - Commission nationale des parents francophones Langues officielles Droits linguistiques - Commission nationale des parents francophones	1993/12-1996/09

BAN # 2014-02267-4

4751084

122-9

9	1110-3	1	Official Languages Language Rights - Minority Associations - Fédération canadienne pour l'alphabétisation en français Langues officielles Droits linguistiques - Fédération canadienne pour l'alphabétisation en français	1991/04-1999/09
9	1110-5	4	Official Languages Language Rights - Minority Associations - Association communautaire fransaskoise Langues officielles Droits linguistiques - Association communautaire fransaskoise	1997/06-1999/06
9	1110-5	3	Official Languages Language Rights - Minority Associations - Association culturelle franco-canadienne de la Saskatchewan Langues officielles Droits linguistiques - Association culturelle franco-canadienne de la Saskatchewan	1988/04-1997/06
9	1110-8	25	Official Languages Language Rights - Minority Associations - Fédération des communautés francophones et acadiennes du Canada Langues officielles Droits linguistiques - Fédération des communautés francophones et acadiennes du Canada	1999/08-2000/04

BAN # 2014-02267-4

4751084

122-9

9	1110-8	24	Official Languages Language Rights - Minority Associations - Fédération des communautés francophones et acadiennes du Canada Langues officielles Droits linguistiques - Fédération des communautés francophones et acadiennes du Canada	1998/09-1999/07
9	1110-8	23	Official Languages Language Rights - Minority Associations - Fédération des communautés francophones et acadiennes du Canada Langues officielles Droits linguistiques - Fédération des communautés francophones et acadiennes du Canada	1998/03-1998/09
10	1110-8	22	Official Languages Language Rights - Minority Associations - Fédération des communautés francophones et acadiennes du Canada Langues officielles Droits linguistiques - Fédération des communautés francophones et acadiennes du Canada	1997/05-1998/03
10	1110-8	21	Official Languages Language Rights - Minority Associations - Fédération des communautés francophones et acadiennes du Canada Langues officielles Droits linguistiques - Fédération des communautés francophones et acadiennes du Canada	1996/11-1997/05

BAN # 2014-02267-4

4751084

122-9

10	1110-8	20	Official Languages Language Rights - Minority Associations - Fédération des communautés francophones et acadiennes du Canada Langues officielles Droits linguistiques - Fédération des communautés francophones et acadiennes du Canada	1996/01-1996/11
10	1110-8	19	Official Languages Language Rights - Minority Associations - Fédération des communautés francophones et acadiennes du Canada Langues officielles Droits linguistiques - Fédération des communautés francophones et acadiennes du Canada	1995/02-1996/05
10	1110-24	2	Official Languages Language Rights - Minority Associations - Fédération des francophones de Terre-Neuve et du Labrador et acadiennes du Canada Langues officielles Droits linguistiques - Fédération des francophones de Terre-Neuve et du Labrador	1985/12-1996/05
10	1110-25	1	Official Languages Language Rights - Minority Associations - Association des francophones du Nord-ouest de l'Ontario Langues officielles Droits linguistiques - Association des francophones du Nord-ouest de l'Ontario	1981/04-1998/06

BAN # 2014-02267-4

4751084

122-9

10	1115-1	2	Official Languages Language Rights - Minority Communities - General Langues officielles Droits linguistiques - Communautés minoritaires - Généralités	1995/02-1996/10
10	1115-3	1	Official Languages Language Rights - Minority Communities - Nova Scotia/P.E.I./NFLD Langues officielles Droits linguistiques - Communautés minoritaires - Nouvelle-Écosse/L.P.E./Terre-Neuve	1984/10-1999/05
10	1120-5	8	Official Languages Language Rights - Education - General Ontario Institute for Studies in Education Langues officielles Droits linguistiques - Éducation - Généralités Ontario Institute for Studies in Education	1992/06-1997/05
10	1130-3	3	Official Languages Language Rights - Education - Minorities Provincial - Nova Scotia Langues officielles Droits linguistiques - Éducation - Minorités Provincial - Nouvelle-Écosse	1994/07-1999/12

BAN # 2014-02267-4

4751084

122-9

10	1130-4	2	Official Languages Language Rights - Education - Minorities Provincial - New Brunswick Langues officielles Droits linguistiques - Éducation - Minorités Provincial - Nouveau-Brunswick	1990/01-2000/05
10	1130-7	5	Official Languages Language Rights - Education - Minorities Provincial - Manitoba Langues officielles Droits linguistiques - Éducation - Minorités Provincial - Manitoba	1995/07-1998/11
10	1130-9	8	Official Languages Language Rights - Education - Minorities Provincial - Alberta Langues officielles Droits linguistiques - Éducation - Minorités Provincial - Alberta	1991/10-1998/12
11	1130-9	9	Official Languages Language Rights - Education - Minorities Provincial - Alberta Langues officielles Droits linguistiques - Éducation - Minorités Provincial - Alberta	1999/01-1999/09
11	1130-10	4	Official Languages Language Rights - Education - Minorities Provincial - Colombie-Britannique Langues officielles Droits linguistiques - Éducation - Minorités Provincial - British Columbia	1995/07-2000/01

BAN # 2014-02267-4

4751084

122-9

11	1135-1	9	Official Languages Language Rights - Education - Minorities Provincial - Quebec Langues officielles Droits linguistiques - Éducation - Minorités Provincial - Québec	1997/10-1998/12
11	1135-1	8	Official Languages Language Rights - Education - Minorities Provincial - Quebec Langues officielles Droits linguistiques - Éducation - Minorités Provincial - Québec	1994/02-1997/09
11	1135-2	2	Official Languages Language Rights - Education - Minorities Provincial - Quebec Heritage Campus - CEGEP Langues officielles Droits linguistiques - Éducation - Minorités Provincial - Québec Campus Heritage - CEGEP	1981/04-1997/09
11	1135-5	1	Official Languages Language Rights - Education - Minorities Provincial - Quebec Conseil de la langue française Langues officielles Droits linguistiques - Éducation - Minorités Provincial - Québec Conseil de la langue française	1994/02-1997/09

BAN # 2014-02267-4

4751084

122-9

11	1136-1	11	Official Languages Language Rights - Education - Minorities Provincial - Ontario General Langues officielles Droits linguistiques - Éducation - Minorités Provincial - Ontario Généralités	1999/01-2000/03
11	1136-1	10	Official Languages Language Rights - Education - Minorities Provincial - Ontario General Langues officielles Droits linguistiques - Éducation - Minorités Provincial - Ontario Généralités	1997/05-1998/10
11	1136-1	9	Official Languages Language Rights - Education - Minorities Provincial - Ontario General Langues officielles Droits linguistiques - Éducation - Minorités Provincial - Ontario Généralités	1995/07-1997/04
11	1136-2	2	Official Languages Language Rights - Education - Minorities Provincial - Ontario Ottawa Langues officielles Droits linguistiques - Éducation - Minorités Provincial - Ontario Ottawa	1980/01-1999/03

BAN # 2014-02267-4

4751084

122-9

11	1136-3	4	Official Languages Language Rights - Education - Minorities Provincial - Ontario Penetanguishene Langues officielles Droits linguistiques - Éducation - Minorités Provincial - Ontario	1979/12-1998/06
11	1136-8	1	Official Languages Language Rights - Education - Minorities Provincial - Ontario Centre de leadership en éducation Langues officielles Droits linguistiques - Éducation - Minorités Provincial - Ontario Centre de leadership en éducation	1997/04-1997/09
11	1136-9	1	Official Languages Language Rights - Education - Minorities Provincial - Ontario Toronto Langues officielles Droits linguistiques - Éducation - Minorités Provincial - Ontario Toronto	1998/06-1999/03
11	1136-18	1	Official Languages Language Rights - Education - Minorities Provincial - Ontario Gestion scolaire Langues officielles Droits linguistiques - Éducation - Minorités Provincial - Ontario Gestion scolaire	1998/06-1998/07

BAN # 2014-02267-4

4751084

122-9

11	1140-2	10	<p>Official Languages Language Rights - Education - Second Language Canadian Parents for French - General Langues officielles Droits linguistiques - Éducation - Langue seconde Canadian Parents for French - Généralités</p>	1997/01-2000/09
12	1140-2	9	<p>Official Languages Language Rights - Education - Second Language Canadian Parents for French - General Langues officielles Droits linguistiques - Éducation - Langue seconde Canadian Parents for French - Généralités</p>	1993/07-1996/10
12	1140-2-3	6	<p>Official Languages Language Rights - Education - Second Language Canadian Parents for French - Publications Langues officielles Droits linguistiques - Éducation - Langue seconde Canadian Parents for French - Publications</p>	1987/01-1996/10
12	1140-3	7	<p>Official Languages Language Rights - Education - Second Language SEVEC Langues officielles Droits linguistiques - Éducation - Langue seconde SEVEC</p>	1996/01-1999/05

BAN # 2014-02267-4

4751084

122-9

12	1140-4	22	Official Languages Language Rights - Education - Second Language Universities - General Langues officielles Droits linguistiques - Éducation - Langue seconde Universités - Généralités	1996/07-1999/11
12	1140-4	21	Official Languages Language Rights - Education - Second Language Universities - General Langues officielles Droits linguistiques - Éducation - Langue seconde Universités - Généralités	1994/05-1996/06
12	1140-5	4	Official Languages Language Rights - Education - Second Language Immersion Programs - General Langues officielles Droits linguistiques - Éducation - Langue seconde Programme d'immersion - Généralités	1986/05-1998/10
12	1140-8	1	Official Languages Language Rights - Education - Second Language Quebec Second Language Langues officielles Droits linguistiques - Éducation - Langue seconde Québec Langue Seconde	1981/02-1999/01
12	1140-14	1	Official Languages Language Rights - Education - Second Language St-Boniface College Langues officielles Droits linguistiques - Éducation - Langue seconde Collège St-Boniface	1988/06-1996/05

BAN # 2014-02267-4

4751084

122-9

12	1140-15	1	Official Languages Language Rights - Education - Second Language Matthew College Langues officielles Droits linguistiques - Éducation - Langue seconde Collège Mathieu	1989/08-1997/10
12	1175-50	1	Official Languages Language Rights - Minorities Associations - Ontario Association française des municipalités de l'Ontario Langues officielles Droits linguistiques - Associations minoritaires - Ontario Association française des municipalités de l'Ontario	1996/07-1999/11
12	1175-51	2	Official Languages Language Rights - Minorities Associations - Ontario Association des juristes d'expression française de l'Ontario Langues officielles Droits linguistiques - Associations minoritaires - Ontario Association des juristes d'expression française de l'Ontario	1995/08-1998/12
12	1205-1	6	Official Languages Language of Work General Langues officielles Langue de travail Généralités	1989/02-1996/03
12	1215-2-1	1	Official Languages Non Federal Policies and Programs Municipal Governments Quebec Municipalities Langues Officielles Politiques et programmes non fédéraux Municipalités au Québec	1999/02-1999/09

BAN # 2014-02267-4

4751084

122-9

12	1215-2-2	2	Official Languages Non Federal Policies and Programs Municipal Governments Ontario Municipalities Langues Officielles Politiques et programmes non fédéraux Municipalités en Ontario	2000/01-2000/03
12	1215-2-2	1	Official Languages Non Federal Policies and Programs Municipal Governments Ontario Municipalities Langues Officielles Politiques et programmes non fédéraux Municipalités en Ontario	1999/10-1999/12
12	1220-2	7	Official Languages Official Languages Act - General Amendments Langues officielles Loi sur les langues officielles - Généralités Modifications	1990/06-1997/02
13	1220-3-1	2	Official Languages Official Languages Act - General Application - General Crown Corporations - Mixed Enterprises and subsidiaries Langues officielles Loi sur les langues officielles - Généralités Application - Généralités Sociétés de la couronne , entreprise en participation et filiales	1980/05-1997/04
13	1220-7-3	1	Official Languages Official Languages Act- General 1991 Census Langues officielles Loi sur les langues officielles - Généralités Recensement 1991	1985/11-1998/01

BAN # 2014-02267-4

4751084

122-9

13	1220-7-4	1	Official Languages Official Languages Act- General 1996 Census Langues officielles Loi sur les langues officielles - Généralités Recensement 1996	1995/03-1998/05
13	1222-9	23	Official Languages Official Languages Act-Revised Part VII (Article 41) Langues officielles Loi sur les langues officielles - Revisés Partie VII (Article 41)	1999/03-1999/07
13	1222-9	22	Official Languages Official Languages Act-Revised Part VII (Article 41) Langues officielles Loi sur les langues officielles - Revisés Partie VII (Article 41)	1998/12-1999/02
13	1222-9	21	Official Languages Official Languages Act-Revised Part VII (Article 41) Langues officielles Loi sur les langues officielles - Revisés Partie VII (Article 41)	1998/10-1998/11
13	1222-9	20	Official Languages Official Languages Act-Revised Part VII (Article 41) Langues officielles Loi sur les langues officielles - Revisés Partie VII (Article 41)	1998/08-1998/10
13	1222-9	19	Official Languages Official Languages Act-Revised Part VII (Article 41) Langues officielles Loi sur les langues officielles - Revisés Partie VII (Article 41)	1998/06-1998/07

BAN # 2014-02267-4

4751084

122-9

13	1222-9	18	Official Languages Official Languages Act-Revised Part VII (Article 41) Langues officielles Loi sur les langues officielles - Revisés Partie VII (Article 41)	1998/03-1998/06
13	1222-9	17	Official Languages Official Languages Act-Revised Part VII (Article 41) Langues officielles Loi sur les langues officielles - Revisés Partie VII (Article 41)	1997/12-1998/02
13	1222-9	16	Official Languages Official Languages Act-Revised Part VII (Article 41) Langues officielles Loi sur les langues officielles - Revisés Partie VII (Article 41)	1997/09-1997/12
13	1222-9	15	Official Languages Official Languages Act-Revised Part VII (Article 41) Langues officielles Loi sur les langues officielles - Revisés Partie VII (Article 41)	1997/07-1997/09
13	1222-9	14	Official Languages Official Languages Act-Revised Part VII (Article 41) Langues officielles Loi sur les langues officielles - Revisés Partie VII (Article 41)	1997/04-1997/06
14	1222-9	13	Official Languages Official Languages Act-Revised Part VII (Article 41) Langues officielles Loi sur les langues officielles - Revisés Partie VII (Article 41)	1997/01-1997/04

BAN # 2014-02267-4

4751084

122-9

14	1222-9	12	Official Languages Official Languages Act-Revised Part VII (Article 41) Langues officielles Loi sur les langues officielles - Revisés Partie VII (Article 41)	1996/08-1996/12
14	1222-9	11	Official Languages Official Languages Act-Revised Part VII (Article 41) Langues officielles Loi sur les langues officielles - Revisés Partie VII (Article 41)	1996/04-1996/08
14	1222-9	10	Official Languages Official Languages Act-Revised Part VII (Article 41) Langues officielles Loi sur les langues officielles - Revisés Partie VII (Article 41)	1996/03-1996/04
14	1222-9	9	Official Languages Official Languages Act-Revised Part VII (Article 41) Langues officielles Loi sur les langues officielles - Revisés Partie VII (Article 41)	1996/01-1996/03
14	1222-9	8	Official Languages Official Languages Act-Revised Part VII (Article 41) Langues officielles Loi sur les langues officielles - Revisés Partie VII (Article 41)	1995/10-1996/01
14	1222-9	DOC 2	Official Languages Official Languages Act-Revised Part VII (Article 41) Langues officielles Loi sur les langues officielles - Revisés Partie VII (Article 41)	1996/05-1999/03

BAN # 2014-02267-4

4751084

122-9

14	1222-9	DOC 1	Official Languages Official Languages Act-Revised Part VII (Article 41) Langues officielles Loi sur les langues officielles - Révisés Partie VII (Article 41)	1996/02-1996/03
15	1222-11	1	Official Languages Official Languages Act- Revised Section 37 Langues officielles Loi sur les langues officielles - Révisés Article 37	1997/09-1997/09
15	1230-1	8	Official Languages Official Languages Program Costs General Langues officielles Coûts des programmes de langues officielles	1993/05-1998/03
15	1240-4	10	Official Languages Provincial Laws and Regulations - General New Brunswick Langues officielles Lois et règlements provinciaux - Généralités Nouveau-Brunswick	1996/04-1998/11
15	1240-4	9	Official Languages Provincial Laws and Regulations - General New Brunswick Langues officielles Lois et règlements provinciaux - Généralités Nouveau-Brunswick	1994/01-1996/01
15	1240-5	1	Official Languages Provincial Laws and Regulations - General Newfoundland - Labrador Langues officielles Lois et règlements provinciaux - Généralités Terre Neuve - Labrador	1996/02-1997/11

BAN # 2014-02267-4

4751084

122-9

15	1240-7	5	Official Languages Provincial Laws and Regulations - General Manitoba Langues officielles Lois et règlements provinciaux - Généralités Manitoba	1991/03-1998/02
15	1240-7	DOC 1	Official Languages Provincial Laws and Regulations - General Manitoba Langues officielles Lois et règlements provinciaux - Généralités Manitoba	1984/03-1998/05
15	1240-9	4	Official Languages Provincial Laws and Regulations - General Alberta Langues officielles Lois et règlements provinciaux - Généralités Alberta	1991/12-1999/01
15	1240-10	2	Official Languages Provincial Laws and Regulations - General British Columbia Langues officielles Lois et règlements provinciaux - Généralités Colombie-Britannique	1990/04-1998/11
15	1245-1	11	Official Languages Provincial Laws and Regulations - Québec General Langues officielles Lois et règlements provinciaux - Québec Généralités	1997/09-1998/11
15	1245-1	10	Official Languages Provincial Laws and Regulations - Québec General Langues officielles Lois et règlements provinciaux - Québec Généralités	1997/03-1997/09

BAN # 2014-02267-4

4751084

122-9

15	1245-1	9	Official Languages Provincial Laws and Regulations - Québec General Langues officielles Lois et règlements provinciaux - Québec Généralités	1996/03/1997/03
15	1245-1	8	Official Languages Provincial Laws and Regulations - Québec General Langues officielles Lois et règlements provinciaux - Québec	1994/08-1996/02
15	1245-8	1	Official Languages Provincial Laws and Regulations - Québec Sovereignty Quebec Langues officielles Lois et règlements provinciaux - Québec Souveraineté Québec	1994/11-1999/11
16	1246-1	17	Official Languages Provincial Laws and Regulations - Ontario General Langues officielles Lois et règlements provinciaux - Ontario Généralités	1995/11-1998/09
16	1260-1	6	Official Languages - General Recruitment - Equitable Participation General Langues officielles - Généralités Recrutement participation équitable Généralités	1990/01-1998/10
16	1260-13	1	Official Languages Recruitment - Equitable participation Anglophone participation in Federal Institutions in Quebec (1980) Langues officielles Recrutement - Participation équitable Participation anglophone au sein des institutions fédérales au Québec (1980)	1979/11-1999/05

BAN # 2014-02267-4

4751084

122-9

16	1260-14	1	Official Languages Recruitment - Equitable participation English-Speaking and French-Speaking Canadians in Federal Institutions Langues officielles Recrutement - Participation équitable Canadiens et des canadiennes d'expression française et anglaise dans les institutions fédérales	1996/08-1997/01
16	1270-1	5	Official Languages - General Service to the public General Langues officielles - Généralités Service au public Généralités	1987/02-2000/09
16	1270-1	DOC 2	Official Languages - General Service to the public General Langues officielles - Généralités Service au public Généralités	1997/04-1997/04
16	1270-5	3	Official Languages - General Service to the public Private Sector - General Langues officielles - Généralités Service au public Secteur privé - Généralités	1990/03-1999/01
16	1270-7	6	Official Languages - General Service to the public Availability in various regions - General Langues officielles - Généralités Service au public Disponibilité dans les régions variées	1990/07-1996/09
16	1270-8	8	Official Languages - General Service to the public Geographical Names Langues officielles - Généralités Service au public Noms géographiques	1993/08-1997/11

BAN # 2014-02267-4

4751084

122-9

16	1270-10	3	Official Languages - General Service to the public Privatization Langues officielles - Généralités Service to the public Privatisation	1989/01-1996/07
16	1270-16	10	Official Languages - General Service to the public Internet Langues officielles - Généralités Service to the public Internet	2000/03-2000/06
16	1270-16	9	Official Languages - General Service to the public Internet Langues officielles - Généralités Service to the public Internet	2000/02-2000/03
16	1270-16	8	Official Languages - General Service to the public Internet Langues officielles - Généralités Service to the public Internet	1999/10-2000/01
16	1270-16	7	Official Languages - General Service to the public Internet Langues officielles - Généralités Service to the public Internet	1999/09-1999/10
16	1270-16	6	Official Languages - General Service to the public Internet Langues officielles - Généralités Service to the public Internet	1999/02-1999/08

BAN # 2014-02267-4

4751084

122-9

16	1270-16	5	Official Languages - General Service to the public Internet Langues officielles - Généralités Service to the public Internet	1998/07-1999/02
17	1270-16	4	Official Languages - General Service to the public Internet Langues officielles - Généralités Service to the public Internet	1997/09-1998/06
17	1270-16	3	Official Languages - General Service to the public Internet Langues officielles - Généralités Service to the public Internet	1996/12-1997/09
17	1270-16	2	Official Languages - General Service to the public Internet Langues officielles - Généralités Service to the public Internet	1995/11-1996/12
17	1270-16	DOC 1	Official Languages - General Service to the public Internet Langues officielles - Généralités Service to the public Internet	1996/04-1997/03
17	1270-16	DOC 2	Official Languages - General Service to the public Internet Langues officielles - Généralités Service to the public Internet	1997/02-2000/06

BAN # 2014-02267-4

4751084

122-9

17	1295-1	8	Officielles Languages Translation General Langues officielles Traduction Généralités	1997/04-1999/09
17	1295-1	7	Officielles Languages Translation General Langues officielles Traduction Généralités	1990/03-1996/05